

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 83

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Montag, 12. April  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 12 avril  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbelleage

Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel

La Vie économique

Supplemento mensile

La Vita economica

N<sup>o</sup> 83

Redaktion und Administration:

Ellingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonzeit (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:

Ellingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 83

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certains produits agricoles contingents; Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentes.

Rumänien Einfuhrbeschränkungen.

Schweizerischer Geldmarkt.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufträge — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 4 % Obligationen Schweiz. Bundesbahnen Anleihen 1912/14, Lit. A, Nrn. 34220, 45663, 67604, Lit. B, Nrn. 21413, 64226/27, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 24. März 1937. (W 139<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannte Inhaber des Couponsbogens zu der 4 % Obligation Schweiz. Bundesbahn Anleihen vom Jahre 1912, Lit. B, Nr. 35042, zu Fr. 1000.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 24. März 1937. (W 138<sup>a</sup>)

Richteramt Bern,

Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannte Inhaber der Inhaberoobligation Nr. 692 der Darlehenskasse Dussnang von Fr. 4000.—, ausgestellt den 31. Dezember 1931 (letzter Zinsbezug 29. Dezember 1933), wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert der Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (W 140<sup>a</sup>)

Sirnach, den 6. April 1937. Gerichtskanzlei Mönchwil.

Der allfällige Inhaber der vermissten Inhaberk Aktien der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich:

Nrn. 86252/3, 88670/3, 88675, für je Fr. 500, datiert 16. Februar 1913, und

Nr. 101273 für Fr. 500, datiert 8. März 1919,

wird aufgefordert, diese Titel binnen 3 Jahren von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würden die Titel als kraftlos erklärt werden. (W 135<sup>a</sup>)

Zürich, den 11. April 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu des deux obligations Société Romande d'Electricité, 1932, n<sup>o</sup> 3376, et 1934, n<sup>o</sup> 3203, de 500 fr. chacune, avec feuilles de coupons annexées, est sommé de les produire au Greffe du Tribunal de Vevey dans les 3 ans de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 101<sup>a</sup>)

Vevey, 9 mars 1937.

Le Président du Tribunal:

Paschoud.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 18. März 1937 wurde die vermisste Inhaberoobligation Nr. 617746 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 27. Februar 1929, verzinlich zu 4 1/2 %, mit Halbjahreszinnscheinen ab 20. Oktober 1933 bis 20. April 1935, als kraftlos erklärt. (W 145<sup>a</sup>)

Zürich, den 9. April 1937.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:

Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1937. 6. April. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Schweizerische Hypothekbank (Banque Hypothécaire Suisse) (Banca ipotecaria svizzera), mit Sitz in Solothurn und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 130 vom 6. Juni 1936, Seite 1380), erteilt an Dr. jur. Georges Stamm, von Schleithen (Schaffhausen), in Solothurn, Kollektivprokura. Er ist befugt, sowohl am Hauptsitz wie für die Filiale mit je einem Zeichnungsberechtigten rechtsgültig zu zeichnen. Ferner wird an Josef Jäggi, von Walterswil (Solothurn), in Zürich, Kollektivprokura erteilt. Er zeichnet kollektiv zu zweien per procura nur für die Filiale Zürich.

Eisen, Metalle, technische Artikel. — 8. April. «Brugger & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1931, Seite 1472), Agentur und Kommission in Eisen, Metallen und technischen Artikeln. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. März 1937 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist ernannt Dr. jur. Bernhard Goldenberg, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Der Genannte führt namens der Brugger & Co. Aktiengesellschaft in Liq. allein die rechtsverbindliche Unterschrift. Die Unterschrift von Wwe. Emma Brugger-Graf, nunmehr verheiratete Steiner, von Horriswil (Solothurn), in Kißnacht (Zürich), sowie die Prokura von Otto Fenner sind erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun in Zürich 1, Talacker 45 (Bureau von Dr. B. Goldenberg).

Amerikanische Oele. — 8. April. Valvoline-Oel Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1933, Seite 2597), Import amerikanischer Oele und Verkauf derselben in der Schweiz usw. Direktor Otto Hoffmann und Emma Schwyzer, Prokuristin, beide bisher einzelzeichnungsberechtigt zeichnen nunmehr unter sich oder je mit dem Verwaltungsrat Dr. Walther Chiodera kollektiv.

8. April. In der Firma H. Hettinger, Linoleumhaus, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 250), sind die Prokuren von Paul Horisberger-Blank und Fritz Michel erloschen. Neu wurde Kollektivprokura erteilt an Hans Sütterlin, von und in Basel. Der Genannte zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Kollektivprokuristen.

Wäsche, Schneiderei. — 8. April. Die Firma Hans Bolliger, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1701), An- und Verkauf von Herren- und Damenwäsche, Bett- und Küchenwäsche usw., verzeigt als weitere Geschäftsnatur Herren- und Damenschneiderei.

8. April. Immobiliengenossenschaft Limmattplatz, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1935, Seite 1945). In der Generalversammlung vom 24. Februar 1937 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Versicherungen. — 8. April. Die Firma J. Staehelin, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1926, Seite 111), Versicherungsbureau, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

8. April. Feuerbestattungs-Verein Winterthur und Umgebung, Genossenschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 130 vom 7. Juni 1934, Seite 1542). Hans Stutz (infolge Todes) und Dr. Walter Früh sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Prof. Emil Fritsch, Architekt, von und in Winterthur, ist nun Vizepräsident. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand gewählt August Krauer, Oberzugführer, von und in Winterthur. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar oder dem Quästor kollektiv.

8. April. Handschuh-Fabrik A.-G. Adliswil, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1350). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 9. März 1937 wurde in Revision von § 1 der Statuten der Gesellschaftsitz nach Adliswil verlegt. Geschäftsdomizil: Weberei-Strasse 469. August Hüni ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

8. April. Krankenkasse der Kirchgemeinde Seen, Genossenschaft, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1935, Seite 771). Ernst Zehnder ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde an seiner Stelle als Beisitzer in den Vorstand gewählt Albert Hofmann jun., Landwirt, von Winterthur, in Iberg-Winterthur: er führt die Firmaunterschrift nicht.

Restaurant. — 8. April. Die Firma Georg Gruber, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1935, Seite 1961), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 4, Kasernenstrasse Nr. 69, z. Militärhalle. Der Inhaber wohnt in Zürich 4.

8. April. Die Baugenossenschaft Schlosstrasse, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 232 vom 4. Oktober 1935, Seite 2457), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Scheuchzerstrasse 70, in Zürich 6. Das einzige Vorstandsmitglied Robert Burger wohnt nunmehr in Zürich.

Strümpfe, Socken. — 8. April. Die Firma S. Wyss, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1931, Seite 57), Strumpf- und Sockenfabrikation, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Talstrasse 83, in Zürich 1.

Restaurant. — 8. April. Inhaber der Firma Ludwig Demont, in Zürich 10 (Höngg), ist Ludwig Demont-Beyeler, von Truns (Graubünden), in Zürich 10, Restaurationsbetrieb. Am Wasser 151, z. Limmathof.

8. April. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöst:

1. **Restaurant.** — J. Oskar Richard, in Unter-Engstringen (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1934, Seite 906), Restaurationsbetrieb.

2. **«Beverag» Beteiligungs- und Verwaltungs-A.-G. Zürich in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2941), Beteiligung an und Verwaltung von Handelsgeschäften jeder Art usw.

**Giesserei, Maschinenfabrik.** — 9. April. **Actiengesellschaft Joh. Jacob Rieter & Cie. (Società anonima Joh. Jacob Rieter & C.) (Société Anonyme Joh. Jacob Rieter & Cie.)** (Joh. Jacob Rieter & Co. Limited), in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 54 vom 6. März 1937, Seite 543). In ihrer Generalversammlung vom 23. März 1937 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 2,187,500 auf Fr. 3,000,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 8125 Namenaktien zu Fr. 100. Diese Aktien werden als Aktien Serie A erklärt; sie können jederzeit in Aktien-titel zu 10 Stück zusammengelegt werden. Die bisherigen 6250 Inhaberaktien zu Fr. 350 wurden als Aktien Serie B erklärt. Die Aktien Serie A geniessen die in den §§ 5 und 6 der Statuten vorgesehenen Vorzugsrechte. Gleichzeitig wurden neue Statuten festgelegt. Den bisher publizierten Bestimmungen gegenüber sind als Aenderung zu konstatieren: Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Giesserei und Maschinenfabrik. Die Gesellschaft ist berechtigt, das bestehende Geschäft zu vergrössern, auf andere geeignete Branchen überzugehen und alle Geschäfte zu betreiben, welche mit einer Maschinenfabrik im Zusammenhang stehen und geeignet sind, den Geschäftszweck zu fördern. Die Gesellschaft ist zur Erreichung dieses Zweckes auch befugt, sich an andern Unternehmungen zu beteiligen; sie kann auch Finanzgeschäfte jeder Art, welche im Interesse der Gesellschaft liegen, vornehmen, insbesondere auch die Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen. Die Gesellschaft kann mehrere der genannten Zwecke gleichzeitig verfolgen oder sich auf die Durchführung eines einzelnen beschränken. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3,000,000; es zerfällt in 8125 Namenaktien zu Fr. 100, Serie A, und in 6250 Inhaberaktien zu Fr. 350, Serie B. Sämtliche Aktien sind voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Prinzipiell soll die Firmazeichnung zu zweien kollektiv erfolgen. Im Bestande des Verwaltungsrates und der zeichnungsberechtigten Personen sind Aenderungen nicht zu verzeichnen.

9. April. Unter der Firma **Gesellschaft für Schweisstechnik** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. März 1937 eine **Genossenschaft** gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Interessenten für die Verwertung und Propagierung von erprobten Verfahren in der Schweisstechnik der Metallindustrie, behufs Wahrung und Förderung der kaufmännischen und technischen Interessen der angeschlossenen Mitglieder unter spezieller Berücksichtigung des Erfahrungsaustausches im Mitgliederkreis. Dieser Zweck soll durch Errichtung und Unterhaltung einer Geschäftsstelle erreicht werden. Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person werden, die ein Interesse an der Mitgliedschaft nachweist. Ueber die Aufnahme beschliesst auf schriftliche Anmeldung hin der Vorstand. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Mindestmitgliedschaft ist ein Jahr. Der Austritt erfolgt auf mindestens sechsmonatliche Kündigung hin je auf Ablauf der festen Mitgliedschaftsdauer, durch Tod, bei juristischen Personen durch deren Auflösung, sowie durch Ausschluss. Dem ausscheidenden Genossenschafter, der seine Verpflichtungen der Genossenschaft gegenüber erfüllt hat, wird der Anteilschein zu 90 % des Nominalwertes innert Jahresfrist nach dem Austritt zurückbezahlt; ein weiterer Anspruch an das Genossenschaftsvermögen steht dem Ausscheidenden nicht zu. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufnahme der Bilanz sind die Bestimmungen des Artikels 656 O. R. massgebend. Allfällige Betriebsüberschüsse werden gemäss Beschluss der Generalversammlung für die Zwecke der Genossenschaft verwendet oder dem Reservefond zugewiesen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der Vorstand von 1–5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist Paul Gustav Vogel, Kaufmann, von Flüeli (Luzern), in Zürich. Geschäftsdomizil: Gerbergasse 7, in Zürich 1 (eigenes Bureau).

9. April. **Finanzbank A.-G. (Banque Financière S.A.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1935, Seite 1122). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Joh. Paul Leemann, von Stäfa, in Zürich. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv.

**Schuhhandel.** — 9. April. **Josef Csuka, Nachfolger von Conr. Goetsch**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1932, Seite 730), Schuhhandel. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich 7.

9. April. Die **Genossenschaft Schweizerischer Hafnermeister-Verband**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1606), verzeigt als Geschäftsdomizil Hallwylstrasse 71, in Zürich 4.

9. April. **«Micafil» A.-G. Werke für Elektro-Isolation**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 822). Die Prokura von Ulrich Gubler ist erloschen.

**Futtermittel.** — 9. April. Inhaber der Firma **Wilhelm Ruf**, in Zürich 9, ist Willy Ruf, von Buch a. Irchel, in Zürich 9. Futtermittelhandlung. Altstetterstrasse 120.

**Futterwaren.** — 9. April. Inhaber der Firma **Hans Schneider**, in Hombrechtikon, ist Hans Schneider-Ribi, von Trub (Bern), in Hombrechtikon. Handel in Futterwaren. Im Dorf.

**Restaurant.** — 9. April. Eintragung von Amtes wegen gemäss Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft des Kantons Zürich vom 11. März 1937 und Entscheides des Schweiz. Bundesgerichtes vom 23. März 1937:

Inhaber der Firma **Karl Bader**, in Zürich 11 (Seebach), ist Karl Bader, von Regensdorf, in Zürich 11. Restaurationsbetrieb. Schaffhauserstrasse 499, z. Landhaus.

**Baumaterialien, Kunstdünger, Kohlen.** — 9. April. Die Firma **Georg Streiff & Co. in Liq.**, Kommanditgesellschaft, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 13. Februar 1935, Seite 433), Baumaterialien, Kunstdünger und Kohlenhandlung. Gesellschafter: Georg Streiff-Aebli und Catharina Streiff geb. Aebli (Liquidator Jean Hummel), ist infolge Durchführung der Liquidation erloschen.

**Textilwaren.** — 9. April. Inhaber der Firma **Franciscus B. Lefterink**, in Zürich 1, ist Franciscus Bernardus Lefterink, holländischer Staatsangehöriger, in Zürich 1. Handel in Textilwaren. Kuttelgasse 5.

9. April. **«Möbelfabrik Schlieren-Zürich Aktiengesellschaft»**, in Schlieren (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1506). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. März 1936 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Als Liquidator ist ernannt Dr. Karl Sulser, Rechtsanwalt, von Wartau (St. Gallen), in Zü-

rich, welcher allein namens der **Möbelfabrik Schlieren-Zürich Aktiengesellschaft in Liq.** rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Unterschrift des bisherigen Verwaltungsrates Max Wohrli ist infolge Todes erloschen. Geschäftslokal: Badenerstrasse 741, in Zürich 9 (bei Wwe. Wohrli).

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

**Spezerei- und Merceriwaren, Salz, Woin.** — 1937. 10. April. Inhaber der Einzelfirma **Paul Reist**, in Seedorf, ist Paul Reist, von Sumiswald, in Seedorf. Spezerei- und Merceriwaren, Salzablage, Verkauf von Wein über die Gasso in Meugen von 2 Litern an.

##### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

**Vertretungen, Landesprodukte usw.** — 8. April. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Brenzikofer**, mit Sitz in Belp, ist Fritz Brenzikofer, von Niederhünigen, in Oberaar zu Belp. Vertretungen in Waren verschiedener Art, Handel in Landesprodukten und landwirtschaftlichen Gerätschaften.

**Käse, Butter.** — 9. April. Die Einzelfirma **Samuel Wüthrich**, Käse- und Butterfabrikation, in Gerzensee (S. H. A. B. vom 21. Januar 1888), ist infolge Todes des Inhabers (1917) erloschen.

**Käse, Butter.** — 9. April. Die Einzelfirma **Sam. Wüthrich**, Käse- und Butterfabrikation, in Gerzensee (S. H. A. B. vom 5. Oktober 1891), ist infolge Todes des Inhabers (1934), erloschen.

**Käse, Butter.** — 9. April. Inhaber der Einzelfirma **Samuel Wüthrich**, in Gerzensee, ist Samuel Wüthrich-Bommeli, von Trub, in Gerzensee. Käse- und Butterfabrikation.

##### Bureau Bern

**Velos, Motorvelos, Automobile.** — 7. April. Der Inhaber der Firma **Bizzozero**, Velos und Motorvelos, Reparaturwerkstätte, in Bern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 30. Juni 1930, Seite 1378), ergänzt die Geschäftsnatur durch: Handel mit Automobilen.

**Gips- und Malergeschäft.** — 7. April. Kollektivgesellschaft **Gehr. Meyer**, bestehend aus Rud. Meyer und Ernst Meyer, Gips- und Malergeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 49 vom 1. März 1937, Seite 478). Der Gesellschafter Rudolf Meyer, von Kirehdorf (Bern), in Bern, hat mit seiner Ehefrau Hanna geb. Hottinger, durch Ehevertrag vom 18. März 1937 Gütertrennung vereinbart.

7. April. **Beratungsbureau «Wega»**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1936, Seite 70). Fritz Erneh ist als Verwaltungsrat ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Waisenhausplatz 12.

**Neuheiten.** — 7. April. Die Firma **Walter Remund**, Vertrieb von Neuheiten aller Art, in Bern (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1936, Seite 1390), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Leinen- und Baumwollwaren.** — 8. April. Die Firma **Max Werthelmer**, Partie- und Tuchwaren en gros und détail, in Bern (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2348), ist infolge Eingehung eines Geschäftsverhältnisses erloschen.

**Max Wertheimer und Berthold Wertheimer**, beide von und in Bern, haben unter der Firma **Max Werthelmer & Sohn**, in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. April 1937 ihren Anfang nehmen wird. Spezialhaus in Leinen- und Baumwollwaren. Seilerstrasse 24.

8. April. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Metallverband A. G. (Association Métallurgique S. A.)**, mit Sitz in Bern, Erhaltung der Lebensfähigkeit der Herstellung und des Verkaufes von Erzeugnissen und Legierungen aus Kupfer, Nickel und Aluminium (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1935, Seite 2123), ist Elise von Selve-Wieland ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung derselben ist erloschen. Rudolf Stadler ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt jedoch im Verwaltungsrat. In der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Januar 1937 wurde neu gewählt als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsident Fürsprecher Dr. Friedrich Trüssel, von Sumiswald, in Bern. Namens der Gesellschaft zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder je zu zweien kollektiv unter sich oder mit dem Prokuristen. Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 95, in eigenen Bureaux.

8. April. **Baustoffe Bern A. G.**, mit Sitz in Bern, Betrieb der Baumaterial- und Holzhandlung (S. H. A. B. Nr. 91 vom 20. April 1936, Seite 947). August Blatter und Emil Sieber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates verbleibt Dr. Carl Schauwecker, von Schaffhausen, Kaufmann, in Wabern (Gemeinde Köniz), mit Einzelunterschrift wie bisher.

**Putz- und Politurmittel, Mercerie usw.** — 8. April. Inhaber der Firma **Konrad Sigrlist**, in Bern, ist Konrad Sigrlist, von Rafz (Kanton Zürich), in Bern. Vertrieb der Putz- und Politurmittel «Wipo», Vertrieb von Mercerie-Bonneterie, Artikel der Bekleidungsbranche und Textilwaren. Gerbergasse 11a.

##### Bureau Burgdorf

6. April. Die **«Cigarren- und Tabakfabrik Aktiengesellschaft Koppigen»**, mit Sitz in Koppigen (S. H. A. B. Nr. 252 vom 27. Oktober 1934), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1937 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Cigarren- und Tabakfabrik Aktiengesellschaft Koppigen in Liq.** durchgeführt. Als Liquidatoren mit Kollektivunterschrift wurden bestellt Arthur Kindler, von Lyssach, Kassaverwalter und Adolf Gehriger, von Attiswil, Posthalter, beide in Koppigen. Die Unterschriften der Verwaltungsräte Moritz Magron, Walter Egger, Arthur Kindler, Adolf Gehriger, Fritz Baumberger-Schuler und des Prokuristen Hermann Schaefer sind erloschen.

**Bleiweiss, Farben usw.** — 9. April. Die Firma **Schnell & Co. Aktiengesellschaft**, mit Sitz im Lochbach zu Burgdorf, Fabrikation von Bleiweiss, Farben usw. (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1934), hat in ihrer Generalversammlung vom 11. März 1937 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 300,000 durch Annullierung von 80 Aktien von je Franken 1000 um Fr. 80,000 herabzusetzen. Das Aktienkapital beträgt nun Franken 220,000, eingeteilt in 220 auf den Namen lautende Aktien zu Franken



1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Gottlieb Stettler ausgeschieden. Eine Ersatzwahl hat nicht stattgefunden. Als Präsident des Verwaltungsrates ist Ernst Winzenried, von Belp, Notar, in Oberburg, bisher Mitglied, bezeichnet worden. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft führen der Präsident des Verwaltungsrates, Ernst Winzenried und der Sekretär Jakob Wenk, von Wildhaus, Direktor, in Oberburg, bisher Präsident, sowie die Prokuristen Robert Moch, von Urnsbach, bisher und Gottfried Matter, von Kölliken, im Lochbach zu Burgdorf, neu, durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Die Einzelunterschriften des Jakob Wenk, bisher Präsident und Robert Moch sind dahingefallen.

Futtermittel. — 9. April. Die Firma **Jakob Kunz**, Futtermittelvertrieb, in Kirchberg-Ey (S. H. A. B. Nr. 45 vom 24. Februar 1932), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hans Kunz», in Kirchberg.

Inhaber der Firma **Hans Kunz**, in Kirchberg, ist Hans Kunz, von Ersingen, in der Ey zu Kirchberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Kunz», in Kirchberg. Futtermittel ein gros. Ey-Kirchberg, Post Burgdorf.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Kolonialwaren, Früchte. — 9. April. Die Einzelfirma **Werner Reber, Depot der Migros A. G.**, Kolonialwaren und Früchtehandlung, mit Sitz in Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1933, Seite 2369), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Bureau Thun

9. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Uebeschi und Umgebung**, Genossenschaft, mit Sitz in Uebeschi (S. H. A. B. Nr. 270 vom 19. November 1931, Seite 2463). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden der Vizepräsident Lebrecht Rubin und der Beisitzer Jakob Bähler. Die Unterschriftsberechtigung des Lebrecht Rubin ist erloschen. In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 8. März 1937 wurden neu in den Vorstand gewählt als Vizepräsident der bisherige Beisitzer Robert Messerli, von Belpberg, Landwirt, in Uebeschi, und als neue Beisitzer Fritz Blaser, von Langnau i. E., Landwirt und Gottfried Bähler, von Uebeschi, Landwirt; beide in Uebeschi. Der neugewählte Vizepräsident führt kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Sekretär für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

Hygienisch-kosmetische und chemische Produkte. — 1937. 10. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Adolf Suter & Cie.**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1935, Seite 2918), Fabrikation und Vertrieb hygienisch-kosmetischer und chemischer Produkte (Gesellschafter Adolf Suter jun., und Adolf Weber) hat sich aufgelöst und wird nach bereits durchgeführter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen. — 1937. 9. April. Laut Statuten vom 6. April 1937 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Lagowin A. G. (Lagowin S. A.) (Lagowin Ltd.)** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere durch Übernahme von Aktien und Obligationen aber auch andern Vermögenswerten, deren Erwerb, Verwaltung und Verwertung, sowie die Durchführung aller damit irgendwie zusammenhängenden Geschäfte jeder Art, sei es in eigenem Namen und auf eigene Rechnung oder für fremden Namen und Rechnung, oder als Treuhänder. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu nominal Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihr an Dr. Walter Keller-Staub, Rechtsanwalt, von Winterthur, in Zürich, und Arnold Leuthold, Kaufmann, von Schönenberg (Zürich), in Zürich. Letzterer ist Präsident. Die beiden Verwaltungsratsmitglieder führen kollektiv unter sich die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, in Glarus, Burgstrasse.

#### Zug — Zoug — Zugo

Börsen- und Finanzkommissionen. — 1937. 7. April. Die Kollektivgesellschaft **Müller & Waser**, in Zug, Börsen- und Finanzkommissionen (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1935, Seite 3038), wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes und unbekanntem Aufenthalts der Gesellschafter von Amtes wegen gelöscht.

7. April. Die Firma **Josef Würsch, Hotel Gotthard**, in Baar, Hotelbetrieb (S. H. A. B. Nr. 271 vom 20. November 1931, Seite 2471), wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

Viehhandel. — 8. April. Die Firma **Johann Anhorn**, in Rotkreuz, Metzgerei und Viehhandel (S. H. A. B. Nr. 222 vom 30. August 1920, Seite 1658), hat die Metzgerei aufgegeben; sie verzeigt nur noch Viehhandel.

Bau- und Brennmaterialien. — 8. April. Die Kollektivgesellschaft **F. X. Felber's Söhne**, in Zug, Bau- und Brennmaterialienhandlung (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1927, Seite 844), hat sich infolge Todes des Gesellschafters Robert Felber aufgelöst. Aktiven und Passiven der Firma gehen über an «Otto Felber z. Lagerhaus» in Zug. Die Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Inhaber der Firma **Otto Felber z. Lagerhaus**, in Zug ist Otto Felber, von Egolzwil (Luzern), in Zug. Die Firma erteilt Einzelprokura an Otto Bartholet, von Fluns, in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «F. X. Felber's Söhne». Bau- und Brennmaterialien-Handlung. Z. Lagerhaus, Gotthardstrasse.

9. April. Die Union Société Financière **S. A. Zug**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1932, Seite 354), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1937 beschlossen, das Aktienkapital, das bisher Fr. 10,000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100, betrug, durch Neuausgabe von 400 Namenaktien zu Fr. 100 auf den Betrag von Fr. 50,000 zu erhöhen. Die Generalversammlung hat gleichzeitig die Durchführung des Beschlusses und die Vollenziehung der neu emittierten Aktien festgesetzt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nunmehr Fr. 50,000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu je Fr. 100, die voll einbezahlt sind. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau Tafers (Bezirk Sèze)

Elektrotechnische Artikel. — 1937. 26. März. Inhaberin der Firma **Bertha Aebersold**, mit Sitz in Düringen, ist Fr. Bertha Aebersold, von Rubigen, in Düringen. Fabrikation und Verkauf von elektrotechnischen Artikeln.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

Trikot- und Jersey-Kleidungen usw. — 1937. 9. April. Inhaber der Firma **Otto Schauenberg**, in Olten, ist Otto Arnold Schauenberg, von Zofingen, in Murgenthal. Spezialgeschäft in Trikot- und Jersey-Kleidungen, Damen- und Herrenartikel. Ringstrasse 2.

Malerwerkstätte. — 9. April. Walter Kulli sen. und Walter Kulli jun., beide von und in Olten, haben unter der Firma **W. Kulli & Sohn**, in Olten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 begonnen hat. Malerwerkstätte. Hübelstrasse 26.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Metallo-chemische Produkte. — 1937. 8. April. Die Firma **Emil Berli**, Herstellung und Vertrieb metallo-chemischer Produkte, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 84 vom 9. April 1936, Seite 879), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Chemisch-technische Produkte. — 1937. 5. April. Der bisher im Handelsregister des Kantons Appenzell A.-Rh., in Herisau, eingetragene Firmainhaber **Willy Zampieri**, Handel in Schreibmaschinen und Bureauartikeln (Willy Zampieri, von Italien, in Speicher), mit Sitz in Speicher (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1935, Seite 1848), meldet die Verlegung des Geschäftssitzes nach St. Gallen. Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in Chemisch-technische Produkte, Vertretung der Elite A.-G. Vevey. Geschäftslokal: Vadianstrasse 32.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Beteiligungen. — 1937. 6. April. Unter der Firma **Simer A.-G. (Simer S. A.)**, hat sich, mit Sitz in Chur auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 25. März 1937. Gegenstand der Gesellschaft ist der Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von inländischen und ausländischen Beteiligungen in beliebiger Form, insbesondere im Gebiete des Rheinlandes und auch in Uebersee. Sie ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben im Inland und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates Emanuel Charles Streckeisen, Kaufmann, von und in Basel. Dieser führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. P. Mettler, Poststrasse 2, in Chur.

8. April. **Aktiengesellschaft J. Töndury & Co. Engadinerbank**, mit Sitz in Samaden (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1936, Seite 327). Die an Nicolo Biveroni erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

8. April. Franz Caspar-Balzer und Christian Balzer, beide von und in Schmitten (Albula), haben unter der Firma **Caspar und Balzer**, in Schmitten (Albula), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1930 ihren Anfang nahm. Banunternehmung.

Beteiligungen. — 8. April. Auf Grund der Statuten vom 3. April 1937 hat sich mit Sitz in Chur unter dem Namen **Tifina S. A.**, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft sind Beteiligungen und die Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen, die Finanzierung von solchen Unternehmungen, alle direkt oder indirekt damit zusammenhängenden, sowie ferner Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern und ist zurzeit wie folgt bestellt: Präsident Dr. jur. Peter Mettler, Rechtsanwalt, von Langwies, in Chur und Albert Marty, Bankprokurist, von Plasselb (Freiburg), in Zürich, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen. Domizil in der Poststrasse 2, in Chur.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Gazose e seltz. — 1937. 8. aprile. La ditta individuale **Starnini Pietro** con sede in Biasca, gazose e seltz (F. u. s. di c. del 7 novembre 1916, n° 262, pagina 1695) è cancellata dal registro per decesso del titolare ed assunzione dell'attivo e del passivo da parte della nuova Ditta «Eredi Pietro Starnini» con sede in Biasca.

Sotto la ragione sociale **Eredi Pietro Starnini**, si è costituita con sede in Biasca una società in nome collettivo. Titolari della stessa sono Linda ved. fu Pietro Starnini, da ed in Biasca, Libero Starnini fu Pietro, da ed in Biasca, Ateo Starnini fu Pietro, da ed in Biasca ed Atea Starnini fu Pietro da Italia in Biasca. La società ha avuto inizio il primo gennaio 1937 ed ha assunto l'attivo ed il passivo della cessata Ditta «Starnini Pietro» che viene cancellata. La società è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale dei soci Linda vedova Starnini, Pietro e Libero Starnini fu Pietro. Gazose e seltz.

##### Ufficio di Lugano

Fabbricazione di serramenti e mobili. — 8 aprile. La società in nome collettivo «Balerna, Caldelari & C°», con sede in Lamone, fabbricazione di serramenti e mobili (F. u. s. di c. n° 17 del 22 gennaio 1936, pagina 173), è sciolta. La liquidazione sarà effettuata dal Rag. Virgilio Bertini fu Giovanni, da Losone, in Lugano, sotto la ragione **Balerna, Caldelari & C°** in liquidazione.



## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau de Lausanne

Viandes conservées. — 1937. 2 avril. La succursale établie à Lausanne de la société anonyme « Swift & Company, Limited », à New Orleans (U. S. A.) sous la raison **Swift & Company Limited La Nouvelle Orléans, succursale de Lausanne** (F. o. s. du c. du 17 avril 1923), commerce de viandes conservées et de boîtes de conserves de toutes sortes, est radiée ensuite de la radiation de l'établissement principal.

Restaurant. — 8 avril. La raison **Frz Th. Koch**, à Lausanne, exploitation de la Brasserie Munihoise (F. o. s. du c. du 18 mars 1931) est radiée ensuite de remise de commerce.

Restaurant, etc. — 8 avril. Le chef de la maison **Charles Zendali**, à Lausanne, est Charles, fils de Félix Zendali, de Bulle (Fribourg), à Lausanne. Exploitation d'un café-brasserie, restaurant et hôtel, place St. François 3, et rue Pépinet 4, à l'enseigne « Brasserie Munihoise ».

Epicierie, vins, primeurs, etc. — 8 avril. Le chef de la maison **Gaston Lassueur**, à Lausanne, est Gaston Lassueur allié Trivelli, de Bulle (Vaud), à Lausanne. Epicierie, vins, primeurs, tabacs et cigares, et commerce de fromages en gros et mi-gros. Bellevaux-dessous 32.

8 avril. La **Société Immobilière de Montmellian-dessus S. A.**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 24 novembre 1931) a, dans son assemblée générale du 7 avril 1937, pris acte de la démission de l'administrateur Paul Buffat, dont la signature est radiée, et a désigné, en son remplacement, comme administrateur Edmond Chapuis, expert comptable, d'Epalinges, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Le bureau de la société est transféré à la rue Centrale 6, chez Edmond Chapuis.

8 avril. La société anonyme **Gérance et Contrôle S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 septembre 1934) a, dans son assemblée générale du 31 mars 1937, pris acte de la démission des administrateurs Ernest Baudet et Louis Guigoz, dont les signatures sont radiées, et a nommé, en leur remplacement, comme administrateur Alphonse Perren, directeur de fiduciaire, de Zermatt (Valais), à Genève, lequel a la signature sociale individuelle.

Vacherins. — 8 avril. La raison **Alfred-V. Schär**, à Prilly, commerce de vacherins (F. o. s. du c. du 23 novembre 1934) est radiée ensuite de remise de commerce.

8 avril. La **Société de l'aiterie de Jouxten-Mézery**, société coopérative ayant son siège à Jouxten-Mézery (F. o. s. du c. du 8 janvier 1931) a, dans ses assemblées générales des 14 décembre 1936 et 13 février 1937, composé son comité comme suit: Aloïs Sonnay, d'Ecoteaux et La Rogivue, président; Georges Charbon, de Treytorrens (Vaud), secrétaire, et Paul Masson, d'Ecublens (Vaud), vice-président-caissier, tous agriculteurs, domiciliés à Jouxten-Mézery. Les signatures du président Aimé Sonnay et du secrétaire Alfred Charbon sont radiées. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Bureau: à Jouxten, chez Aloïs Sonnay.

Maçonnerie, travaux publics. — 8 avril. La raison **Jacques Bellorini**, à Lausanne, entreprise de maçonnerie et travaux publics (F. o. s. du c. du 10 décembre 1914) est radiée ensuite de décès du titulaire.

## Bureau de Nyon

Société immobilière. — 8 avril. La **Fraternelle S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 16 octobre 1926, page 1830). Dans leur assemblée générale ordinaire du 15 février 1937, les actionnaires ont renouvelé le conseil d'administration comme suit: président: William Girardet, de Suchy, agriculteur, domicilié à Nyon (nouveau); vice-président: Louis Cretegnay, de Reverolle, agriculteur, domicilié à Crans (déjà inscrit); secrétaire: Edouard Gay, de Crans, agriculteur, domicilié à Crans (nouveau); membres: Louis Chollet, de Maracon, agriculteur, domicilié à Trêlex (nouveau) et Charles Bideau, de Cully, agriculteur, domicilié à Grens (déjà inscrit). Sont radiés: Jules Girardet, président; Ernest Dufour, secrétaire, Alfred Dufour, membre. Les signatures des deux premiers sont éteintes. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et celle du secrétaire.

## Bureau de Vevey

Travaux publics etc. — 20 mars. Ernest, fils de Léopold Liebhauer, domicilié aux Planches-Montreux, et son fils Pierre-Ernest Liebhauer, domicilié à Vevey, tous deux originaires d'Ennethaden (Argovie), ont constitué, sous la raison sociale **Liebhauer & Cie.**, une société en commandite dont le siège est à Montreux, commune des Planches. Ernest Liebhauer est associé indéfiniment responsable. Pierre Liebhauer est associé commanditaire pour une somme de 10,000 fr. La société confère procuration à Pierre-Ernest Liebhauer, associé commanditaire; Louis Bonjour, de Blonay, domicilié au Châtelard-Montreux; Joseph Giambiasi, de nationalité italienne, domicilié à Vevey, lesquels signeront collectivement à deux. Entreprise de travaux publics, maçonnerie, bétonnages, constructions. Bureau du siège principal: rue de l'Eglise Catholique. La société a créé, sous la même raison sociale, une succursale à Vevey. Bureau de la succursale: Avenue du Grand Hôtel N° 13.

Travaux en bâtiments, etc. — 8 avril. La société en nom collectif **Rimella frères**, à Vevey, entreprise de travaux en bâtiments, cimentages et dallages (F. o. s. du c. du 23 septembre 1926, n° 222, page 1685) est dissoute et radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Paul Rimella.

Le chef de la maison **Paul Rimella**, à Vevey, est Paul, fils de Romaldo-Simplicio Rimella, originaire de Chardonne, domicilié à Vevey. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « Rimella frères » radiée. Entreprise de bâtiments et de travaux publics, cimentages et dallages. 10, rue de la Byronne.

8 avril. La société anonyme **Société Immobilière l'Utelle**, ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. des 18 septembre 1929, n° 218, page 1897; 22 juin 1934, n° 143, page 1717) est radiée d'office ensuite de faillite.

Restaurant. — 8 avril. La raison **William Crettaz**, à Clarens, le Châtelard, exploitation du « Buffet de la Gare » (F. o. s. du c. du 13 janvier 1928, n° 10, page 74) est radiée ensuite de décès du titulaire.

Tabacs, cigares, etc. — 8 avril. La raison **Frédéric Rapin**, à Vevey, tabacs, cigares, articles pour fumeurs, librairie, papeterie (F. o. s. du c. du 6 juin 1929, n° 131, page 1190) est radiée ensuite de remise de commerce.

Tabacs, cigares, papeterie, etc. — 8 avril. Le chef de la maison **Madeleine Mermoud**, à Vevey, est Madeleine-Lucie, née Rosay, femme autorisée et séparée de biens de Willy Mermoud, de Poliez le Grand, domiciliée à Vevey. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs, librairie, papeterie. Rue de Lausanne N° 25.

8 avril. La **Société du Grand Hôtel du Mont Pèlerin**, société anonyme ayant son siège à Vevey (F. o. s. du c. des 27 avril 1903, n° 169, page 674; 20 février 1936, n° 42, page 421) fait inscrire que l'assemblée générale de ses actionnaires du 5 avril 1937 a appelé aux fonctions d'administrateur, l'Heuri-David Dénéreaz, de Chardonne et Chexbres, domicilié à Vevey, notaire, sans droit à la signature sociale.

Café, bazar, sculptures. — 8 avril. Le chef de la raison **Théophile Anderegg fils**, à Veytaux-Chillon, sculpture (F. o. s. du c. des 1<sup>er</sup> octobre 1923, n° 229, page 1857; 10 octobre 1932, n° 237, page 2382) fait inscrire que son genre de commerce est actuellement: exploitation du Café-Restaurant du Château; bazar, sculptures. Sa raison sociale est **Théophile Anderegg**.

## Bureau d'Yverdon

Produits chimiques et vétérinaires. — 31 mars. Selon procès-verbal de fondation du 27 mars 1937 et statuts du même jour, il a été constitué sous la raison sociale **Etablissement Vimosin S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Yverdon. La durée de la société est illimitée. Elle a pour but la fabrication, l'achat et la vente de tous produits chimiques et vétérinaires, notamment du produit « Vimosin », faisant l'objet de la marque suisse numéro 80935. La société pourra, d'une façon générale, faire toutes opérations financières, mobilières et immobilières pour atteindre le but social. Albert Portmann fait apport à la société de la marque suisse « Vimosin » numéro 80935 déposée le 14 août 1933 au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, à Berne. Cet apport est consenti et accepté pour le prix de 600 fr. qui est payé de la manière suivante: a) 100 fr. par la remise à Albert Portmann d'une action de 100 fr., entièrement libérée; b) le solde, soit 500 fr. en espèces. Le capital social est de 5000 fr., divisé en 50 actions, nominatives, de 100 fr. chacune. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Il a été désigné un seul administrateur en la personne de Albert Portmann, originaire d'Escholzmatt (Lucerne), industriel, domicilié à Yverdon, lequel engage la société par sa signature individuelle. Entrepôt et bureau: Avenue des Bains N° 4 bis, à Yverdon, chez l'administrateur.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

1937. 8 avril. **Chauffage E. Prébandler & Fils, Société Anonyme**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 septembre 1920, n° 234, page 1751). L'assemblée générale des actionnaires du 19 mars 1937, a, suivant procès-verbal authentique reçu le même jour, décidé la réduction du capital social de 100,000 fr. à 50,000 fr., par la réduction de la valeur nominale de chaque action de 500 fr. à 250 fr. L'article 4 des statuts a été modifié en conséquence. Le capital social s'élève actuellement à 50,000 fr. Il est divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, nominatives.

## Genève — Genève — Ginevra

Combustibles. — 1937. 7 avril. La raison **Bouchet Léon**, commerce de combustibles, à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1927, page 1888), est radiée ensuite de remise de commerce.

Transports, etc. — 7 avril. Le chef de la maison **Eugène Comte**, à Genève, est Eugène-Albert Comte, de Bernex, domicilié à Landecy (Bardonnex). Entreprise de transports et déménagements. Service en douane. Boulevard des Philosophes 2.

7 avril. **Banque de Bilbao en Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1935, page 2509). Auguste Tornare, ancien directeur de banque, de Genève, au Petit-Laney (Laney), a été nommé membre du conseil d'administration, en remplacement d'Henri Cornu, président, décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est donc composé de Auguste Tornare (susqualifié), nommé président; Antonio de Goiri y Eizaga (inscrit), nommé vice-président, et Henri Zullig, secrétaire (inscrit), lesquels signent collectivement à deux.

Participations financières. — 7 avril. **Minurgica S. A.**, société anonyme ayant son siège à Thônex (F. o. s. du c. du 13 novembre 1934, page 3129). Jean Stuhl, secrétaire du conseil et administrateur-délégué, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints. Léon Gouy (inscrit jusqu'ici comme président) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Participations financières. — 7 avril. **T. U. M. A. Société Anonyme**, ayant son siège à Thônex (F. o. s. du c. du 3 septembre 1929, page 1788). Les administrateurs René de Montfort, président, et Edouard Brun, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Léon Gouy (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) reste seul administrateur et continue à engager la société par sa signature individuelle.

Carrosserie automobile et menuiserie, achat et vente d'automobiles, à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1935, page 398). Le titulaire Albert-Théodore Heber, de et à Genève, et son épouse Louise-Marie-Renée-Paule née Glomot, ont adopté, suivant contrat de mariage du 22 mars 1937, le régime de la séparation de biens.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

## Aenderungen — Modifications — Modificazioni

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

1937. 7 avril. **Rodolphe Liechti**, boîtier, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 6 mars 1926, n° 54, et 9 avril 1935, n° 83), fait inscrire que son domicile est actuellement Rue des Sorbiers 17.

7 avril. **Hermann Hofmann**, horloger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 25 juillet 1934, n° 171, et 24 mai 1935, n° 120), fait inscrire que son domicile est actuellement Sombaille 32 a.

**Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft in Bern**

Bilanz auf 1. Juli 1936

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
22,797,965	—	Wertschriften:	Statutarische Reserve (Reservefonds) . . . . .	20,000,000	—
14,738,060	—	Obligationen und Pfandbriefe.	Spezialreserven: Ausserordentliche Reserve . . . . .	7,350,000	—
950	—	Hypothekarische Anlagen.	Rückversicherungsreserve . . . . .	6,078,903	74
2,233,342	50	Darlehen gegen Hinterlage.	Fonds für Elementarschäden usw. . . . .	3,361,969	60
1,435,244	65	Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften.	Baufonds . . . . .	500,000	—
2,378,942	37	Grundstücke.	Prämienüberträge für eigene Rechnung . . . . .	1,255,000	—
		Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.	Schwebende Schäden für eigene Rechnung . . . . .	804,700	—
		Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs-	Schuldverpflichtungen:		
		gesellschaften:	bei Agenten . . . . .	557,987	78
51,818	85	Aus laufender Rechnung.	Andere Passiven und Kreditoren . . . . .	175,638	05
1	—	Mobiliar und Material.	Hilfsfonds für die Bezirksagenten . . . . .	1,843,520	75
83,318	65	Andere Aktiven und Debitoren.	Gewinn aus dem Vorjahr . . . . .	863,289	26
		(V. G. 4)	Gewinn aus dem Rechnungsjahr . . . . .	925,633	84
43,719,643	02			43,719,643	02

Bern, den 11. Februar 1937.

Schweizerische Mobiliar-Versicherungs-Gesellschaft  
Der Direktor: H. Pfister.

**Emmenthalische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft**

Bilanz auf 30. Juni 1936

Aktiven			Passiven		
Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
2,615,000	—	Wertschriften:	Statutarische Reserve . . . . .	3,000,535	50
1	—	Obligationen.	Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal		
40,000	—	Sonstige Wertpapiere.	(Fr. 77,815.—).		
357,300	35	Hypothekarische Anlagen.	Gewinn . . . . .	11,766	85
1	—	Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa.			
3,012,302	35	Mobiliar und Material.			
		(V. G. 5)			
		1) Selbständige Stiftung.			
			3,012,302	35	

Grosshöchstetten und Zäziwil, 4. März 1937.

Emmenthalische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft  
Der Präsident: F. Stucki. Der Sekretär: Haldemann.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**France**

Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certains produits agricoles contingentés.

Un décret du 25 mars 1937, dont le texte a paru au Journal officiel du 3 avril dernier dispose qu'à titre exceptionnel et pour la période allant du 1<sup>er</sup> avril 1937 au 30 juin 1937 inclus, les importateurs bénéficiaires d'autorisations d'importation d'oignons frais d'origine étrangère (Ex n° 158 A du tarif douanier français), seront exemptés du paiement de la taxe afférente à ces produits prévue par le décret du 30 mars 1935<sup>1)</sup>.

1) Voir l'feuille officielle suisse du commerce n° 83 du 9 avril 1935.

83. 12. 4. 37.

**France**

Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentées.

Le Journal Officiel du 2 a publié le texte du décret ci-après du 1<sup>er</sup> avril 1937.

Art. 1<sup>er</sup>. La perception des taxes auxquelles sont assujettis les bénéficiaires d'autorisations pour l'importation de pommes et poires en provenance de l'étranger est suspendue, à dater de la date d'application du présent décret et jusqu'au 30 juin 1937 inclusivement.

Art. 2. En application des dispositions de l'article 1<sup>er</sup> ci-dessus, le renvoi A du n° 84 A du tarif annexé au décret du 16 janvier 1937, tableau 1, est modifié comme suit: «Pour les articles repris aux n°s 84 A 17, 84 A 18, 84 A 19 et 84 A 20, les liquidations s'effectueront jusqu'au 30 juin 1937 sur la base des droits ci-après:

Numéros et positions	Unités de perception	Tarif		Taxe cumulée avec le droit de douane
		général franes fcs	minimum franes fcs	
84 A 17	100 K. B.	42,80	21,40	—
84 A 18	100 K. B.	21,40	10,70	—
84 A 19	100 K. B.	32,—	16,—	—
84 A 20	100 K. B.	16,—	8,—	—

Art. 3. Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre de l'économie nationale, le ministre du commerce, le ministre des affaires étrangères et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret.

83. 12. 4. 37.

**Rumänien — Einfuhrbeschränkungen**

Gemäss einem Dekret vom 31. März 1937 werden die Waren nachfolgender Positionen des rumänischen Zolltarifes neu unter Einfuhrbeschränkung gestellt, d. h. die bezüglichen Waren können nur mit einer Einfuhrbewilligung in Rumänien eingeführt werden.

Position des rumänischen Zolltarifes	Einfuhrbewilligungs-Gebühr in Lei	pro 100 kg
42	2000	
219	10	1
238	20	1
261 a	10	1
b	10	1
262	20	1
280	100	100
449 a	1000	100
b	1200	100
695	200	100
818 a	1000	100
b	2000	100
845	100	100
992	10	1
1070	400	100
1071	500	100
1130	500	100
1332	1000	100
1333	1000	100
1346	700	100
1347	1500	100

Position des rumänischen Zolltarifes	Einfuhrbewilligungs-Gebühr in Lei	pro 100 kg
1364 a	1000	100
b	1200	100
c	2000	100
1365 a	1100	100
b	1000	100
c	1300	100
1381 a	1000	100
b	1000	100
c	2000	100
1382 a	1100	100
b	1100	100
c	2300	100
1451	1500	100
1452	3000	100
1488	30	1
1542	4	Stück
1650	200	100 kg

Für die Waren nachstehender Positionen werden die Bewilligungsbeträge erhöht. Diese betragen nunmehr:

Position des rumänischen Zolltarifes	Einfuhrbewilligungs-Gebühr in Lei	pro 100 kg
341	500	100
531 a	von 1400 bis 5000	100
b	1800	100
c	2200	100
d	2700	100
532 a	1800	100
b	2200	100
c	2800	100
d	3200	100
580 a	160	100
b	300	100
935 a	2	1
b	4	1
936	9	15
937	11	20
938 a	6	10
b	6	10
941 a	240	500
b	400	800
942 a	160	300
b	180	400
c	220	500
d	240	600
943 a	186	340
b	207	460
c	253	570
d	276	680
1131	600	1000
1234	120	400
1342 a	60	800
b	80	800
c	80	300
1343 a	300	900
b	300	900
c	300	340
1414	400	2100
1424 a		600
b	1200	1500
1425 a	360	900
b	780	1800
1426	240	1000
1677	80	200
1755 b	1500	3000
1760	40	300
1789	600	1000

Anmerkung: Laut einer von der rumänischen Zolldirektion publizierten Weisung Nr. 3493 vom 2. April 1937 können die seit 31. März 1937 einfuhrbeschränkten Waren zur Verzollung ohne Einfuhrbewilligung zugelassen werden, wenn die betreffenden Sendungen das Ursprungsland spätestens am 7. April 1937 verlassen haben und spätestens am 30. April 1937 in Rumänien eingetroffen sind. Die diesbezüglichen Bewilligungs-Gebühren müssen jedoch gleichwohl bezahlt werden.

83. 12. 4. 37.

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz				Wechsel- (Geld-) Kurse					
Offiz.	Privat	Tägl. Geld	Paris	Privatsatz im Vergleich zu (+ = über - unter)			in % über (+) bzw. unter (-) Parität		
%	%	%	%	London	Berlin	New York	Frankr.	Belgien	New York
9. IV. 1 1/2	1	1	-3,00	+0,4375	-2,00	+0,375	-2,80	-0,16	+0,62
2. IV. 1 1/2	1	1	-3,00	+0,4375	-2,00	+0,375	-1,04	-0,80	-0,85
25. III. 1 1/2	1	1	-3,00	+0,4375	-2,00	+0,4375	-1,02	-0,80	+0,86
19. III. 1 1/2	1	1	-3,00	+0,4375	-2,00	+0,625	-1,06	-0,26	+0,42
12. III. 1 1/2	1	1	-3,125	+0,4375	-2,00	+0,625	-1,88	-0,88	+0,28
5. III. 1 1/2	1 1/4	1	-3,125	+0,4375	-2,00	+0,625	-0,85	-0,57	+0,16

Lombard-Zinssuss: Basel, Genf, Zürich 3 1/2 — 4 1/2 % — Offizieller Lombard-Zinssuss der Schweiz, Nationalbank: 2 1/2 %.

83. 12. 4. 87.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 12. April an — Cours de réduction dès le 12 avril

Belgien Fr. 74.25; Dänemark Fr. 96.60; Danzig Fr. 83.70; Deutschland Fr. 176.85; Frankreich Fr. 19.85; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.—; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.55; Marokko Fr. 19.85; Niederlande Fr. 240.95; Oesterreich Fr. 82.05; Schweden Fr. 111.50; Tschechoslowakei Fr. 15.41; Tunesien Fr. 19.85; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.55.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

**Für das Jahr 1938 „Haushalt-Kalenders“**

ist die Herausgabe eines „Haushalt-Kalenders“ in Auflage von 2—300,000 Exemplaren geplant. Es steht umfangreiches Bilder-Material nebst Texten, Beschreibungen, Rezepten etc. auf den Gebieten der Küche - Haushalt - Mode - Handarbeit zur Verfügung. — Interessenten, welche ihre Firma oder Marken-Artikel darin propagieren möchten, erhalten nähere Orientierungen durch

**WELTMODE A. G. - Zürich - Seidengasse 17**



**BEYER — der Verlag für die Frau**

**5% (7 1/2 %) Anleihe der Stadt Salzburg**

Der unterzeichnete Treuhänder der rubrizierten Anleihe gibt hierdurch bekannt, dass die gemäss abgeändertem Amortisationsplan per 31. März 1937 zu tilgenden Fr. 112,000 nom. Obligationen von der Stadt Salzburg am Markte zurückgekauft und annulliert worden sind, so dass der ausstehende Anleihebetrag noch Fr. 12,757,500 beträgt. (OF 25021 Z) 1084

Zürich, den 9. April 1937.

**Privatbank & Verwaltungsgesellschaft.**

**Gasolin Aktiengesellschaft Zürich**

**Einladung**

**IV. ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 23. April 1937, vormittags 11 Uhr  
im Geschäftslokal Talstrasse 9, Zürich 1

Traktanden: Die statutarischen.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind ab heute am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, den 12. April 1937. (6820 Z) 1073i

**Der Verwaltungsrat.**

**Motosacoche S.A.**  
**Acacias - Genève**  
Capital social: fr. 2,200,000. — entièrement versés

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 29 avril 1937, à 15 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitôt, 1<sup>er</sup> étage, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1935/36.
2. Lecture du rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au Conseil d'administration de sa gestion pendant l'exercice 1935/36.
4. Nominations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'actions devront déposer leurs titres avant le 22 avril 1937 à la Banque d'Escompte suisse en liquidation concordataire, Genève, qui leur délivrera la carte d'admission.

Conformément aux statuts, le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires vérificateurs des comptes seront déposés au siège social de la société dès le lundi 19 avril 1937, où les actionnaires pourront les consulter. (4546 x) 1069 i

**Le Conseil d'administration.**

**Inkassi Auskünfte Beweise** besorgt Fritz Urfer Tel. 183  
gütlich u. rechtlich — handels- und spez. für Straf- und streng  
Einzel und im Abonnement Zivilprozesse diskret G. Grünen-Somswald  
Zahlr. Anerkennungen.

**Südamerikanische Elektrizitäts-Gesellschaft**  
**Zürich**

Gemäss den Beschlüssen der Aktionärversammlung vom 2. Oktober 1936, sowie denjenigen des Handelsgerichtes des Kantons Zürich vom 6. Oktober 1936 auf Grund der Verordnung betreffend das Nachlassverfahren von Banken vom 11. April 1935, sind das Aktienkapital unserer Gesellschaft von Fr. 12,000,000. — nom. durch Reduktion jeder Aktie auf Fr. 75. — nom., auf Fr. 6,000,000. — nom. und unsere ausstehenden Obligationen auf 50 % herabgesetzt worden, unter gleichzeitiger Umwandlung jeder auf Fr. 500. — reduzierten Obligation in 4 Vorzugsaktien à Fr. 125. — nom.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Oktober 1936 hat ferner beschlossen, dass die bisherigen Aktien und nummehrigen Stammaktien in neue Titel à Fr. 60. — nom. umzutauschen sind, auf Basis von 4 alten Aktien à Fr. 75. — in 5 neue Titel à Fr. 60. —

Die auf Grund vorstehender Beschlüsse geschaffenen Aktien sind fertiggestellt und zwar:

- Fr. 6,000,000. — nom. Stammaktien, auf den Inhaber, Nrn. 1—100,000 à Fr. 60. — nom.;
- Fr. 7,000,000. — nom. Vorzugsaktien, auf den Inhaber, Nrn. 1—56,000, à Fr. 125. — nom.

Diese neuen Titel sind auf obiger Basis von den Inhabern der bisherigen Aktien resp. ehemaligen Obligationen gegen Rückgabe der alten Titel nebst Coupons

**bis 30. April 1937**

spesenfrei beziehbar in:

- Zürich: Schweiz. Bankgesellschaft, sowie deren sämtlichen Sitze und Niederlassungen, Aktiengesellschaft Leu & Co., Privatbank & Verwaltungsgesellschaft;
- Basel: Herren A. Sarasin & Cie.;
- Genf: Herren Pictet & Cie.,

wo auch die Dividendencoupons spesenfrei zahlbar sind.

Die Kotierung der vorgenannten Stammaktien à Fr. 60. —, sowie der Vorzugsaktien à Fr. 125. — an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird nachgesucht. Mit der Kotierung der neuen Titel wird diejenige der bisherigen Aktien resp. früheren Obligationen eingestellt und es werden herab nur noch die neuen Titel lieferbar sein. (OF 25005 Z) 1065 i

Zürich, den 12. April 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

**Bank in Baden**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 27. April 1937, 16 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Bahnhofstrasse 45

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Jahresrechnung pro 1936 und Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Karten sind gegen Deposition der Aktien bis 24. April 1937, mittags, an den Werteschriftenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und Baden, zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Belehrt der Kontrollstelle sind bis zur Generalversammlung in unseren Bureaux, im Geschäftsgebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Zürich, den 12. April 1937.

**Bank in Baden**

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**Zehnder.**

(6830 Z) 1081

**Société Immobilière de la Rue des Vergers, Clarens**

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

**l'assemblée générale ordinaire**

le vendredi 23 avril 1937, à 17 heures, au bureau P. Furer, à Montreux.

Ordre du jour statuaire.

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau P. Furer, où les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées. (26523 L) 1070 i

**Le Conseil d'administration.**



# Emission

d'un

## Emprunt Ville de Genève 1937 de fr. 35,000,000

**Taux**  
3 1/2 %

destiné à la conversion ou au remboursement de fr. 6,000,000.—  
Bons de Caisse 4 1/4 % de 1936 et à la consolidation  
de la dette flottante.

**Rendement**  
3 3/4 % env.

**Montant:** fr. 35,000,000.— dont fr. 10,000,000.— réservés à la Ville pour ses fonds spéciaux.  
Le solde de fr. 25,000,000.— est offert en souscription publique.

**Modalités:** Taux d'intérêts 3 1/2 %; coupons semestriels aux 15 mai et 15 novembre. Emprunt remboursable en 25 ans, par amortissements annuels progressifs commençant en 1943; remboursement anticipé de la totalité ou d'une partie du solde de l'emprunt en circulation, facultatif à partir de 1952. Coupures de fr. 500.— et de fr. 1000.— au porteur. Cotation aux Bourses de Genève, Bâle et Zurich.

**Prix d'émission: 96.40 %**  
plus 0.60 % timbre fédéral sur les titres

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces seront reçues jusqu'au 20 avril 1937, à midi.

Des prospectus détaillés, ainsi que des bulletins de conversion et de souscription  
sont à disposition sur toutes les places de banques en Suisse.

Les groupes de banques contractantes:

**Groupement des Banquiers Privés Genevois**

**Cartel de Banques Suisses**

**Union des Banques Cantoniales Suisses**

**Pfister**  
**SCHILDER**  
E.PFISTERACIE. ZÜRICH

### 100 Fr.-Goldstücke

Schweiz 1925, prima erhalten (ohne Kratzer) zu Fr. 225 sowie auch and. Sammler-Goldmünzen zu kaufen gesucht. Offerten unter OF 3158 T an Orell Füssli-Ann. Zürich. 1086

**Billig zu verkaufen**

feiner- und diebessicherer

**Kassen-, Aktien- u.**

**Bücherschrank**

Anfragen unter OF 5027 R an Orell Füssli-Annoucen, Aarau. 1095

**Handels- & Rechts-Ankünfte**

**Rechts-, commerc. & jurid.**

Aarau: Sandmeier, Adv. Ink.

Bern: Gläubigerschutz-Verb.,

Bürgerhaus, Ink. u. Ausk.

Genève: Me L. Willem, avocat, Gérald 13, Adv. Ink.

— A. Luthi, agt. all. autorisé. Gérant Creditreform.

8 Vieux Collège.

Greningen: Büro Kallen, Inf.

Locarno: Janner & Nessi,

Treuhand- Inkasso - Ausk.

Lucarno: Dr. Perzi & Dr.

Flüsch, Adv. & Not. T. 23.252

Luzern: Balmer-Ott, Sachwalter.

Montreux: A. Pottier, Ragent

Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 2634.

St. Gallen: Max Baumann,

Rechts- u. Inkassobureau.

Zürich: Prudentia A.-G., Alfr. Escherstr. 60. Tel. 31.902.

## Drahtseilbahn Muottas-Muraigl

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der Mittwoch, den 28. April 1937, vormittags 11 Uhr, im Lokal der Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft in Basel, Malzgasse 32, stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Berichtes und der Rechnung vom Jahre 1936, sowie Erteilung der Decharge an die Verwaltung.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1937.

Die Rechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. April an bei der Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft in Basel, sowie bei der Betriebsdirektion in Punt Murail zur Einsichtnahme auf. Behufs Teilnahme an dieser Versammlung haben sich die Aktionäre bis spätestens am 24. April bei der Schweizerischen Elektrizitäts- & Verkehrsgesellschaft über ihren Aktienbesitz auszuweisen und erhalten hierauf eine auf den Namen ausgestellte Zutrittskarte. (O. F. 1866 A) 1082 i

Samaden, den 10. April 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

## Kurhaus Sonn-Matt A.-G., Luzern

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 24. April 1937, vormittags 11.45 Uhr im Kurhaus

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1936.
2. Bericht der Kontrollstelle. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 14. April ab im Kurhaus zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung sind unter Angabe der Aktiennummern bis spätestens den 23. April vom Bureau des Kurhauses zu beziehen. (32484 Lz) 1074 i

Luzern, den 12. April 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

## Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird der Aktiencoupon für das Geschäftsjahr 1936, abzüglich 6 % eidgenössische Couponssteuer, mit Fr. 14.10 netto pro Inhaberaktie und Fr. 2.82 netto pro Namenaktie

von heute ab eingelöst

bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel und St. Gallen; beim Schweizerischen Bankverein in Basel, Zürich, St. Gallen und Schaffhausen; bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, Winterthur und St. Gallen; bei den Herren A. Sarasin & Cie., in Basel und in unserem Verwaltungsgebäude.

1072

Schaffhausen, 10. April 1937.

**Der Verwaltungsrat.**

## BUTONIA Aktiengesellschaft, Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 20. Mai 1937, vormittags 11 Uhr, ins Advokaturbureau Thalberg, Zürich, Bahnhofstrasse 39, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme der Rechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1936.
2. Beschlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.

(6837 Z) 1080 i

Der Verwaltungsrat.

## Allgemeine Grundkreditbank

(Crédit Général Foncier)

in Basel

Die diesjährige

### ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

wird hiermit auf Freitag, den 30. April 1937, vormittags 11 1/2 Uhr, einberufen. Sie findet statt im Hause des Herrn Präsidenten, Petersplatz Nr. 13, in Basel.

TRAKTANDEN:

1. Entgegennahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Berichte über das 57. Geschäftsjahr (1936); Beschlussfassung über diese Berichte.
2. Genehmigung des Vertrags betreffend die endgültige Liquidierung der den Aktionären im Jahre 1927 überlassenen Aktiven.
3. Erteilung der Decharge an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und zweier Suppleanten derselben.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren werden vom 20. April 1937 an in den Bureaux der Bank zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Stimmkarten können gegen Hinterlegung der Aktien bis zum 27. April 1937 an folgenden Stellen bezogen werden:

in Basel: an der Kasse der Allgemeinen Grundkreditbank, bei dem Schweizerischen Bankverein, bei den HH. Dreyfus Söhne & Cie., > > HH. Ehinger & Cie., > > HH. La Roche & Cie., > > HH. Zahn & Cie.,

in der übrigen Schweiz: bei den Sitzen und Niederlassungen des Schweizerischen Bankvereins.

Basel, den 31. März 1937.

(3510 Q) 1064 i

**Der Verwaltungsrat.**

# Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen

4% Anleihe von Fr. 17,500,000.— nominal von 1937

Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, in Schaffhausen, hat am 24. März 1937 beschlossen, zur Konversion bzw. Rückzahlung der 5% Anleihe der A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen, von Fr. 14,500,000 nominal von 1927

zu kündigen auf den 1. November 1937, sowie der von ihr durch Eintritt in das Schuldverhältnis übernommenen

5% Anleihe der Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G., Schaffhausen, von Fr. 3,000,000 nominal von 1927 zu kündigen auf den 31. Dezember 1937, eine neue

4% Anleihe von Fr. 17,500,000.— nominal

aufzunehmen, für welche folgende Bedingungen gelten:

1. Die Anleihe ist eingeteilt in 17,500 unter sich gleichberechtigte, auf den Inhaber lautende Obligationen von Fr. 1000 nom. Nr. 4501 bis 22,000.
2. Die Verzinsung erfolgt zu 4% p. a. durch Einlösung der den Obligationen beigegebenen Semestercoupons per 1. Mai und 1. November; der erste Coupon verfällt am 1. November 1937.
3. Die Anleihe wird am 1. Mai 1949 ohne besondere Kündigung zur Rückzahlung fällig. Der Gesellschaft steht indessen das Recht zu, die Anleihe mit sechsmonatiger Voranzeige je auf einen Coupontermin, frühestens jedoch auf den 1. Mai 1947 zur vorzeitigen Rückzahlung zu kündigen.
4. Eine besondere Grundpfandsicherheit zugunsten der neuen Anleihe wird nicht bestellt. Die Gesellschaft verpflichtet sich indessen, keine andern Anleihen mit Spezialgarantie aufzunehmen, ohne die gegenwärtige Anleihe an einer solchen Pfandsicherheit im gleichen Range teilnehmen zu lassen.
5. Die fälligen Coupons und rückzahlbaren Obligationen der Anleihe sind, die ersteren unter Abzug der eidgenössischen Couponsteuer, spesenfrei zahlbar bei den sämtlichen Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt, des Schweizerischen Bankvereins, sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, den Herren A. Sarasin & Co., in Basel.
6. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Besitzer der Anleihetitel erfolgen rechtsgültig durch einmalige Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in der Neuen Zürcher Zeitung, in den Basler Nachrichten, im Schaffhauser Tagblatt und im Schaffhauser Intelligenzblatt.
7. Die Kotierung der Anleihe an den Börsen von Zürich und Basel wird beantragt werden.

Die unterzeichneten Banken haben diese neue

4% Anleihe der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer in Schaffhausen, von Fr. 17,500,000.— nominal

fest übernommen und bieten deren Titel

vom 12. April bis 20. April 1937 einschliesslich

zu folgenden Bedingungen zur öffentlichen Zeichnung an:

### KONVERSION.

1. Den Besitzern der auf den 1. November 1937 zur Rückzahlung zu kündigenden Obligationen der 5% Anleihe von Fr. 14,500,000 von 1927 der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, in Schaffhausen, sowie der auf den 31. Dezember 1937 zur Rückzahlung zu kündigenden Obligationen der 5% Anleihe von Fr. 3,000,000 von 1927 der Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G., in Schaffhausen, wird Gelegenheit geboten, ihre Titel gegen solche der neuen Anleihe zu konvertieren.
2. Die Konversion erfolgt zu 99.40% zuzüglich 0.60% für die Hälfte des Titelstempels = 100%, Wert 1. Mai 1937.
3. Die Inhaber der alten Obligationen, die von diesem Konversionsangebot Gebrauch zu machen wünschen, werden eingeladen, ihre Titel innerhalb der obgenannten Frist, versehen mit sämtlichen nach dem 1. Mai 1937 fälligen Coupons in Begleit eines besonderen Anmeldescheines bei einer der Niederlassungen der unterzeichneten Banken einzureichen; sie erhalten von der Anmeldestelle einen Lieferschein, gegen dessen Rückgabe sie später auf besondere Anzeige hin die definitiven Titel der neuen Anleihe in Empfang nehmen können.
4. Anlässlich der Deponierung der zu konvertierenden Titel wird den Inhabern alter Obligationen vergütet:

a) bei den 5% Obligationen der Aktiengesellschaft der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer von 1927:

Kursdifferenz von 0.60%	Fr. 6.—
1% Zinsdifferenz zwischen 5% der alten und 4% der neuen Titel für die Zeit vom 1. Mai bis 1. November 1937 (180 Tage)	Fr. 5.—
1/4 4% Couponsteuer	» —.20
	» 4.80
	Fr. 10.80
1/4 0.60% für die Hälfte des Titelstempels	» 6.—
	» 4.80
<b>Per Fr. 1000 Kapital total</b>	<b>Fr. 4.80</b>

b) bei den 5% Obligationen der Maschinenfabrik Rauschenbach A.-G. von 1927:

Kursdifferenz von 0.60%	Fr. 6.—
5% Zins auf den alten Titeln für die Zeit vom 31. Dezember 1936 bis 1. Mai 1937 (121 Tage)	Fr. 16.80
plus 1% Zinsdifferenz zwischen 5% der alten und 4% der neuen Titel für die Zeit vom 1. Mai bis 31. Dezember 1937 (239 Tage)	» 6.64
	Fr. 23.44
1/4 4% Couponsteuer	» —.94
	» 22.50
	Fr. 28.50
1/4 0.60% für die Hälfte des Titelstempels	» 6.—
	» 22.50
<b>Per Fr. 1000 Kapital total</b>	<b>Fr. 22.50</b>

### BARSUBSKRIPTION.

1. Auf denjenigen Betrag der neuen Anleihe, der nach Bedienung der Konversionsbegehren verfügbar bleibt, wird gleichzeitig eine Zeichnung gegen bar eröffnet.
2. Der Subskriptionspreis beträgt 99.40% zuzüglich 0.60% für die Hälfte des Titelstempels = 100%, unter Verrechnung der Stückzinsen per 1. Mai 1937.
3. Für den Fall, dass die Barzeichnungen den Betrag der zur Verfügung stehenden Titel übersteigen, behalten sich die Zeichnungsstellen vor, die eingegangenen Zeichnungen nach ihrem freien Ermessen zu reduzieren.
4. Die Liberierung der zugeteilten Titel hat vom 22. April an bis spätestens am 31. Mai 1937 zu erfolgen. Anlässlich der Liberierung erhalten die Zeichner einen Lieferschein, gegen dessen Rückgabe später auf besondere Anzeige hin die definitiven Titel der neuen Anleihe in Empfang genommen werden können.

Zürich und Basel, den 10. April 1937.

Schweizerische Kreditanstalt. Schweizerischer Bankverein.  
Schweizerische Bankgesellschaft. A. Sarasin & Co.

Ausführliche Prospekte können von den schweizerischen Banken bezogen werden, die auch Zeichnungen spesenfrei entgegennehmen.

**Treff** der Geschäftswelt  
in BERN ist das freundliche RESTAURANT  
**SCHWEIZERHOF**  
Bescheidene Preise

148-2  
**Der Schweizerische Rechtsberater**  
für jedermann. Neueste Ausgabe!

Auskunft und Beratung in den verschiedensten Rechtsfragen. Von Dr. jur. Hiestand, Rechtsanwalt, Zürich.

Mit klaren Erklärungen der neuen Bestimmungen des Schweiz. Obligationenrechtes, das am 1. Juli 1937 in Kraft tritt. Eingehende Darstellung der neu ins Gesetz aufgenommenen Gesellschaft mit beschränkter Haftung.

Inhalt: Wie leitet ein Zivilprozess ein? Praktische Winke für die Prozessführung. Eingaben, Klagen, Appellation, Instanzen, Fristen. — Betreibungen durchführen. Rechtsöffnungsklage, Konkursverfahren, Nachlassverträge. — Steuerangelegenheiten. — Erbrecht. Erbschaftssachen aller Art. — Vormundschaftswesen. Güterrecht. Verträge aller Art. Obligationenrecht. Haftung, Handelsrecht. — Wechsel und Scheck. — Hypothekensachen, Kauf von Grundstücken usw., ferner Pacht, Miete, Abzahlung, Mängelrüge, Darlehen, Pfandrechte, Verjährung, Bürgschaften usw. — Strafrecht. — Zollsachen. Wareninfuhr. Versicherungsrecht. Patentrecht. Unlauterer Wettbewerb. — Rekurse, Gemeindeverwaltung. Erklärende Ausführungen zu Verkehrs-, Fabrik-, Lebensmittel- u. Baugesetz. — Allerlei spezielle Rechtsfragen.

Für jedermann ein wertvoller Berater in jeder Situation. Solid gebunden, rund 390 Seiten Fr. 8.80

Buchhandlung u. Verlag P. Strub, Chur, Loestr. 46

**Dun** AUSKUNFT  
als gewissenhaft weltbekannt  
Gegründet 1841 — 300 Filialen  
Zürich, Bahnhofstr. 51, Tel. 70.830  
A.G. ZÜRICH · BASEL · BERN · GENÈVE

**A.-G. vorm. Kistenfabrik Zug**  
liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Küchentliche, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

**Privat-Kompensation mit Deutschland**  
Welcher Importeur wäre bereit, auf Grund einer festzusetzenden Kommission für ca. RM. 50,000 Waren, die früher von Ländern bezogen wurden, die kein Clearing-Abkommen mit der Schweiz besitzen, von Deutschland einzuführen?  
1079  
Offerten unter Chiffre P 10392 an Publicitas Bern.

Aus dem Ausland zurückgekehrter Schweizer Kaufmann mit besten Referenzen, bis anhin in leitender Stellung gewesen, **sucht aktive Beteiligung** mit bis zu  
**Fr. 100,000.—**  
an solidem, ausbaufähigem Unternehmen, vorzugsweise in Zürich oder nächster Nähe. Evtl. käme auch **Neugründung einer Firma** in Frage, zusammen mit einem tüchtigen, erfahrenen Branche-Fachmann, der auf Grund einschlägiger Beziehungen ein Engros- oder Fabrikationsgeschäft zu starten in der Lage wäre. Strengste Diskretion zugesichert. Offerten unter Chiffre T 6834 Z an Publicitas Zürich. 1071

**PATENTE**  
Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern  
**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

**Magazin u. Lagerplatz** m. Geleisanschluss sowie guter Zu- und Abfahrt in  
**Basel**  
zu verkaufen oder zu vermieten. Anfragen unter Chiffre E 3539 Q an **Publicitas Basel.** 1083